



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!
For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點
Cedar Creek Elementary School
<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus
11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754
Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556
<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Simon Shen

華語副牧師：沈萌牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator: Annie Feng

教會幹事：馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*					
英語堂	劉喬倫	週五兒童部	施婉琪	主日兒童部	黃慕瑜

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (9:00 – 10:30 AM)

詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

信息 Sermon: 林聖智牧師 Pastor Jerry Lin 翻譯 Translator: 陳燕薇姊妹 Yanwei Chen

希伯來書 Hebrews 12:1-3

持久的忠信 Enduring Faithfulness

奉獻禱告、歡迎、報告 Offering Prayer, Welcome and Announcements

三一頌、祝禱 Doxology and Benediction

為萬民禱告：全世界--福音未及之民 Pray for Global Mission - The World – Unreached Peoples

全世界目前 78 億人口，其中 33 億，大約 42%，福音未及，超過 20 億人甚至從來沒聽到過任何福音的訊息。從族群來看，全球 17400 族群中，7400 福音未及，占了 42.5%。多數福音未及的族群生活在艱難的光景中。普遍的貧窮與貧富不均，高犯罪率，低教育機會，動蕩、專權或腐化的統治階層，再加上鬼神祭拜及文化家族的封閉，使得福音的傳入極為艱難。這些族群主要分佈下列的國家：印度，孟加拉，土耳其，伊朗，伊拉克，沙特阿拉伯，也門，巴基斯坦，中國，印尼，北韓，泰國，柬埔寨，馬來西亞，緬甸，奈及利亞，索馬利亞，阿富汗，卡扎庫斯，突尼西亞，阿塞拜疆。我們願意提名紀念這些國家及未得的民。1. 求神差派他的工人及宣教機構進入未得的族群中；2. 求神引導政府及領導者改善人民的生活及教育機會；3. 請求聖靈進入種人的心，讓人們清楚看見耶穌基督的愛和憐憫。

The current world population is 7.842B, out of them 3.3B or 42% are Unreached, with more than 2 billion people Never heard a trace of the gospel. Counting the People Groups, there are 17,400 PGs, among them 7,400 or 42.5% are Unreached. Many of the Unreached people and PGs are impoverished, in a society with high crime rates and low education opportunity, or under a corrupted political system. The most unreached people and PGs are in the following counties: India, Bangladesh, Turkey, Iran, Iraq, Pakistan, China, Indonesia, N Korea, Thailand, Cambodia, Malaysia, Morocco, Saudi Arabia, Yemen, Nigeria, Somalia, Kazakhstan, Tunisia, Afghanistan, Azerbaijan. Pray the Lord for sending courageous missionaries and mission organizations to reach to the Unreached Peoples. Pray God to guide the governments and political leaders in providing better public services and education opportunities to the people. Pray for the Spirit to enter everyone's heart so they can see the love of Jesus Christ.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

9:00-10:30 AM	成人 Adult: 46	青少年 Youth: 8	學童 Children: 9	嬰孩 infant: 0
10:45-11:45 AM	成人 Adult: 31	青少年 Youth: 8	學童 Children: 9	嬰孩 infant: 0

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費 General	\$23,156	\$38,521	\$23,156	\$38,521	-\$15,365
宣教 Mission	\$3,460	\$7,663	\$3,460	\$7,663	-\$4,204
擴展 Expansion	\$461	\$4,808	\$461	\$4,808	-\$4,347

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e.

會務報告 Announcements

1. **成人主日學：**今天崇拜後 10:45~11:45 AM 繼續有 "經歷神" 主日學。歡迎來一起學習討論，更多認識神，瞭解神心意，真實經歷神。
2. **2022 年長執及西南區同工就職禮：**下主日會播放教會 1/9 長執就職禮的錄像，也有西南區 2022 同工的就職禮。請弟兄姊妹常為教會領袖祈禱。
3. **西南區同工會：**今天 (每月第二主日) 下午有同工會。歡迎大家事先向同工提出建設性建議。
4. **英文小組：**歡迎想更多認識神的人加入每週三晚七點聚會，詳情請向 David K 或 Christy Ho 詢問。

1. **2022 Adult Bible Fellowship:** Our adult bible fellowship will meet from 10:45-11:45 AM. We will be using the content from the workbook "Experiencing God." Let's learn more about God and His will and deepen our personal relationship with God. We welcome you to join us.
2. **2022 Church Council and ACC-SW Coworkers Inauguration:** Next Sunday we will show the video of the Church Council inauguration today (1/9) and also have the inauguration ceremony of the 2022 ACC-SW Mobilization/Servant Team members. Please keep all these servant leaders in your prayers..
3. **ACC-SW Coworkers Meeting:** Our Mobilization/Servant Team has regular monthly meetings next Sunday (and every second Sunday of the month). Please feel free to share any constructive suggestions with our team members.
4. **English Life Group (7 PM, Wednesdays):** We welcome anyone who desires to get to know God and encourage you to invite your friends to join us. Please contact David or Christy if you have any questions.